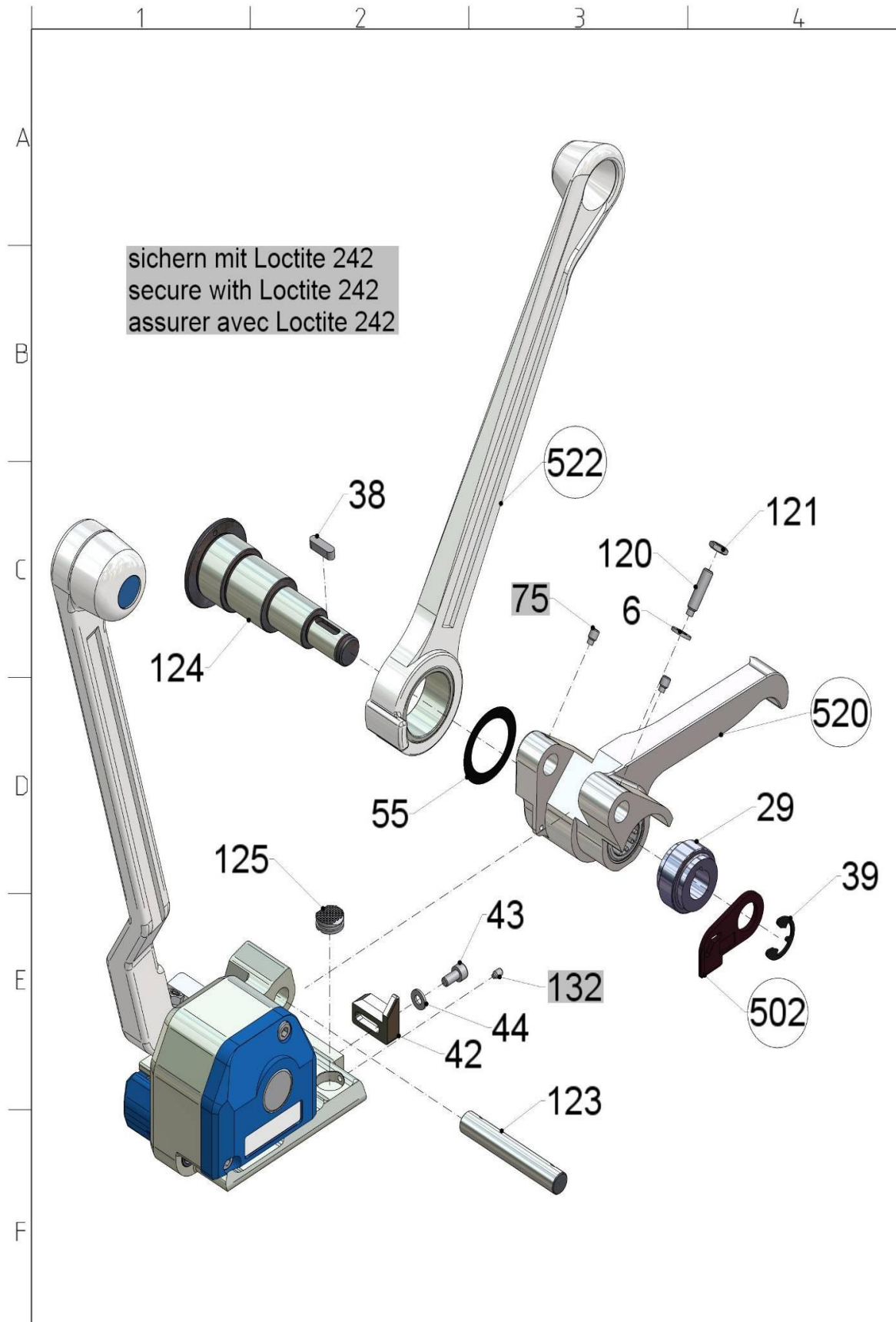
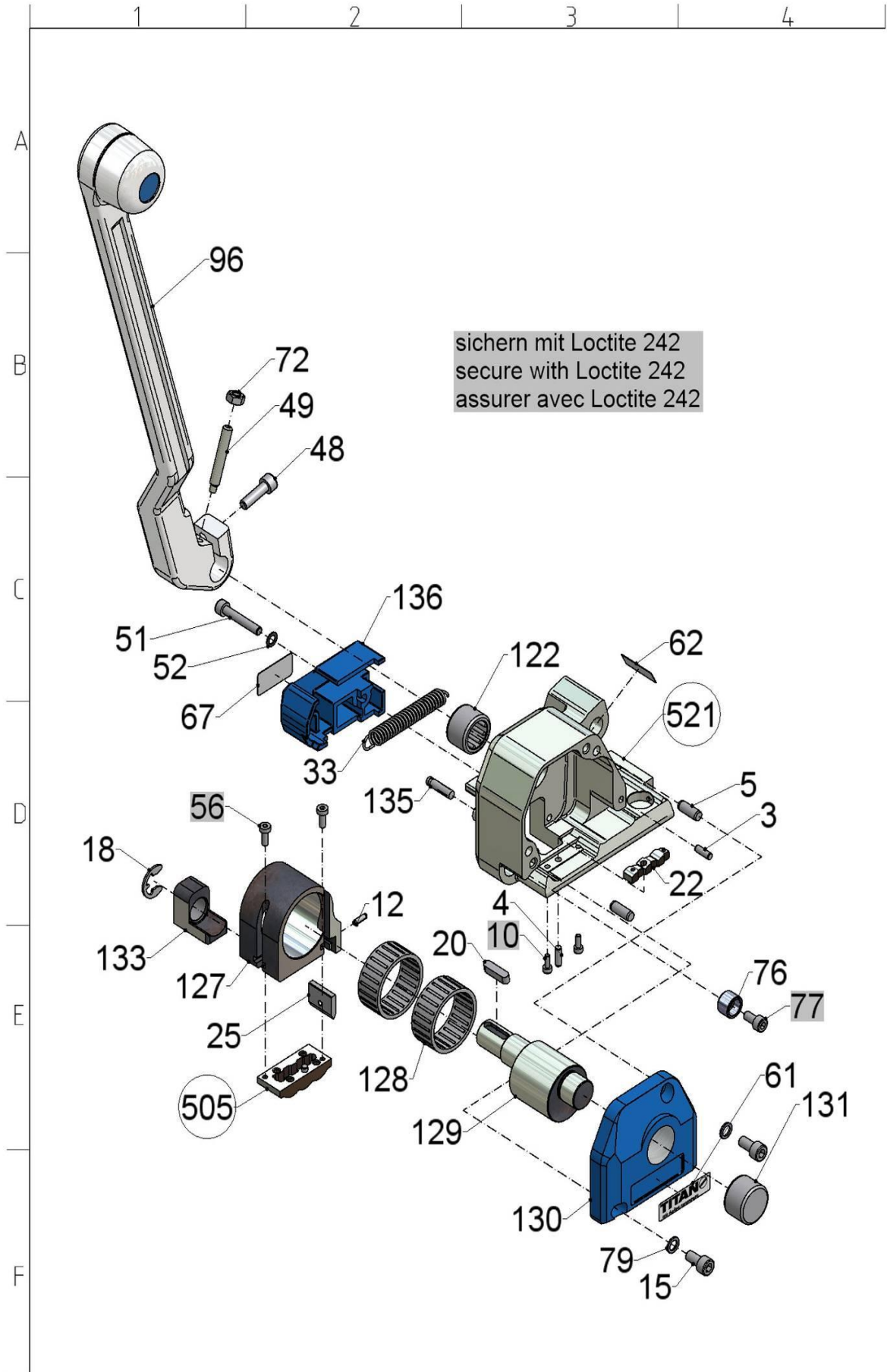


12. Explosionszeichnung, exploded drawing, schéma d'explosion





13. Ersatzteilliste, spare Parts list, liste des pièces de rechange

Pos.-Nr. Pos.-No. N°. Pos.	Benennung	Description	Denomination	Stück Pieces Pièces	
3	Stift – 4m6 x 12	Pin – 4m6 x 12	Pion – 4m6 x 12	1	
4	Stift - 4m6 x 12	Pin – 4m6 x 12	Pion – 4m6 x 12	1	
5	Stift – 6m6 x 18	Pin – 6m6 x 18	Pion – 6m6 x 18	2	
6	Scheibe 6 – FSt	Washer 6 – FSt	Rondelle 6 – FSt	1	
10	Schraube – M3 x 8	Screw – M3 x 8	Vis – M3 x 8	2	
12	Stift – 3 x 10	Pin – 3 x 10	Pion – 3 x 10	1	
15	Schraube – M6 x 12	Screw – M6 x 12	Vis – M6 x 12	2	
18	Scheibe - 10	Washer - 10	Rondelle - 10	1	
20	Passfeder A – 5 x 5 x 20	Feather key A – 5 x 5 x 20	Clavette A – 5 x 5 x 20	1	
22	Untermesser	Lower jaw	Matrice	1	V
25	Kerbmesser	Cutter	Couteau	1	V
29	Spannrad	Tension wheel	Molette	1	V
33	Zugfeder	Tensioning spring	Ressort de traction	1	V
38	Passfeder A – 5 x 5 x 18	Feather key A – 5 x 5 x 18	Clavette A – 5 x 5 x 18	1	
39	Scheibe - 12	Washer - 12	Rondelle – 12	1	
42	Hintere Bandführung	Rear strap guide	Guide-feuillard arrière	1	V
43	Schraube – M5 x 10	Screw – M5 x 10	Vis – M5 x 10	2	
44	Scheibe – S5	Washer – S5	Rondelle – S5	2	
48	Schraube – M6 x 20	Screw – M6 x 20	Vis – M6 x 20	1	
49	Gewindestift M6 x 40	Thread Pin M6 x 40	Vis bout téton M6 x 40	1	
51	Schraube - M5 x 30	Screw - M5 x 30	Vis - M5 x 30	1	
52	Scheibe – S5	Washer – S5	Rondelle – S5	1	
55	Scheibe 30 x 42 x 0,2	Washer 30 x 42 x 0,2	Rondelle 30 x 42 x 0,2	1	
56	Schraube – M4 x 10	Screw – M4 x 10	Vis – M4 x 10	2	
61	Firmenschild	Name plate	Plaque signalétique	1	
62	CE-Zeichen	CE-sign	Plaque signalétique CE	1	
67	Typenschild	Type plate	Plaque de type	1	

V= Verschleißteil, wearing part, pièces d'usure

Pos.-Nr. Pos.-No. N°. Pos.	Benennung	Description	Denomination	Stück Pieces Pièces	
72	Mutter – M6	Nut – M6	Écrou – M6	1	
75	Gewindestift – M5 x 8	Thread pin M5 x 8	Vis bout téton M5 x 8	2	
76	Bandführung, vorne	Strap guide front	Guide-feuillard devant	1	V
77	Schraube M5 x 12	Screw – M5 x 12	Vis – M5 x 12	1	
79	Scheibe - S6	Washer – S6	Rondelle – S6	2	
96	Schneidhebel	Cutting lever	Levier de sertissage	1	
120	Gewindestift M6 x 25	Thread pin M6 x 25	Vis bout téton M6 x 25	1	
121	Mutter – M6	Nut – M6	Écrou – M6	3	
122	Nadelhülse	Needle sleeve	Roulement à aiguilles	1	
123	Bolzen	Pin	Axe	1	
124	Transportwelle	Feed shaft	Arbre de transport	1	
125	Riffelplatte	Gripper plate	Pastille	1	V
127	Oberwerkzeug	Upper jaw holder	Support de poinçon	1	V
128	Nadelkranz	Needle ring	Cage à aiguilles	2	
129	Exzenterwelle	Eccentric shaft	Excentrique	1	
130	Deckel	Cover	Flasque	1	
131	Nadelbüchse	Needle bushing	Roulement à aiguilles	1	
132	Gewindestift M 4 x 6	Thread pin M 4 x 6	Vis bout téton M 4 x 6	1	
133	Ausheber	Ejector pin	Extracteur	1	V
135	Stift – C – 5 x 20	Pin – C – 5 x 20	Pion – C – 5 x 20	1	
136	Abdeckung	Cover	Cache plastique	1	
502	Bandführung, komplett 19 mm	Srap guide, complete 19 mm	Guide-feuillard, complète 19 mm	1	V
505	Obermesser, komplett	Upper jaw, complete	Poinçon, complète	1	V
520	Wippe, komplett	Rocker, complete	Poignée d'ouverture, complète	1	
521	Gestell, kompett mit Lager	Frame, complete	Bloc semelle, complète	1	V
522	Spannhebel, komplett	Tension lever, complete	Levier de tension, complète	1	

V= Verschleißteil, wearing part, pièces d'usure

Bestellformular / Order form / Formulaire de commande

TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co. KG

Ersatzteilservice / Spare parts service / Service des pièces de rechange

Berliner Str. 51 – 55

D-58332 Schwelm

FAX: +49 (2336) 808-208

Pos.	Bestell-Nr. Order No. N° de commande	Benennung	Description	Dénomination	St. Pcs. Pc.
3	Stift 4m6 x 12	Pin – 4m6 x 12	Pion – 4m6 x 12		1
↑ Beispiel ↑ / ↑ Example ↑ / ↑ Exemple ↑					

Bitte entsprechende Bandbreite ankreuzen Please tick off the relevant strap width desired Veillez cocher la largeur de feuillard adéquate
19 mm <input type="checkbox"/>

Firma / Company / Société	
Kontaktperson / Contact person / Personne de contact	
Straße / Street / Rue	
PLZ, Ort / Zip code, place / Code postal, ville	
Telefon / Phone / Téléphone	
Fax, E-Mail	

Datum, Date, Date

Unterschrift, Signature, Signature

Das TITAN Gesamtprogramm	The TITAN range of products	La gamme de produits TITAN
Umreifungsgeräte für Stahl- und Kunststoffband	Strapping tools for steel and plastic strap	Appareils de cerclage pour feuillard d'acier et plastique
Umreifungsmaschinen und Aggregate für Stahl- und Kunststoffband	Strapping machines and aggregates for steel and plastic strap	Machines et têtes de cerclage Pour feuillard d'acier et plastique
Ballenumreifungssysteme für Stahl- und Kunststoffband	Baling systems for steel and plastic strap	Systèmes de cerclage de balles Pour feuillard d'acier et plastique
Crimpsysteme	Crimp systems	Systèmes crimp
Stanzverbinder	Strip joining devices	Système d'agrafage de bobines
Verpackungsband aus Stahl- und Kunststoffband	Strapping Steel and plastic strap	Feuillard d'emballage Acier et plastique
Verschlussgehülsen	Seals	Chapes
Zubehör	Accessories	Accessoires
		<p>TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co. KG Postfach 440, 58317 Schwelm Berliner Straße 51-55, 58332 Schwelm Telefon: +49 (0) 23 36 / 8 08-0 Telefax: +49 (0) 23 36 / 8 08-208 E-Mail: info@titan-schwelm.de www.titan-schwelm.de</p> <p>Technische Änderungen vorbehalten Subject to technical alterations Sous réserve de modifications techniques</p>